



MINISTRE DE L'ALGERIE
29 AOUT 18
ALGERIE
CABINET

NEUVIEME ANNEE

57
ANNEE 1860

NUMERO 14

MESSAGER DE TAHITI.

Journal Officiel des Etablissements français de l'Océanie Orientale.

On s'abonne à l'imprimerie
Prix : 15 fr. par an
10 pour 6 mois
6 pour 3 mois
Payables d'avance.

TE VEA NO TAHITI.

Annuaire 1/2. La ligne
annonces répétées moitié
prix.
Au comptant.

DIMANCHE 1^{er} AVRIL.

TAPATI 1^{er} EPERERA.

SOMMAIRE.

PARTIE OFFICIELLE.— Arrêté fixant le prix de la journée d'hôpital pour 1860. — Avis concernant la Mercerie.
PARTIE NON OFFICIELLE.— Nouvelles locales. — Avis.
VARIÉTÉS.— Renseignements sur la culture du café.
Mouvements du Port de Papeete. — Mercerie.
Tableau d'habitation. — Observations météorologiques.
FEUILLETON.— Une chienne d'habitude ou histoire d'un grognard d'eau salée.

PARTIE OFFICIELLE.

ARRÊTE fixant le prix de la journée de traitement à l'hôpital pour l'année 1860.

Nous, Commandant Particulier, Commissaire Impérial p. i.

Ve le compte général des dépenses faites à l'hôpital militaire de Papeete, pendant l'année 1859.

En vertu de l'article 7 de l'ordonnance du 28 avril 1843.

Le Conseil de Gouvernement entendu.

Sur la proposition de l'Ordonnateur provisoire;

ARRÊTONS ce qui suit:

Art. 1^{er}. Le prix de la journée de traitement à l'hôpital militaire est fixé comme suit, savoir:

Pour les Officiers de tous grades et de tous les corps employés en Océanie, ceux de la Division navale et du commerce français et étranger, à raison de huit francs-80.

PARTIE NON OFFICIELLE.

AVIS.

Les personnes qui tiennent des bestiaux à cheptel du Gouvernement, sont invités à venir sans aucun retard au bureau des subsistances à Papeete, pour régler leurs comptes avec l'Administration et faire renouveler leurs baux.

Variétés.

Culture du caféier.

[SUITE ET FIN]

De la transplantation:

L'on transplante les caféiers à l'âge de huit, douze ou quinze mois; ils ont alors de 13 à 40 centimètres de hauteur. Avant de les transplanter, on laboure bien la terre, dont on extrait les racines et les mauvaises herbes; on fait ensuite des trous carrés de 40 à 55 centimètres.

FEUILLETON.

UNE CHIENNE D'HABITUDE.

ou

HISTOIRE D'UN GROGNARD D'EAU SALÉE.

I
LA BALEINE D'OR.
Suite.

— Mon père, mon père ! Dieu ! il est mort ! cria d'une voix déchirante le petit garçon.

— Non ! non ! votre père n'est pas mort, ne vous désolés pas, dit le Grand Borgne en asseyant sur le banc de la cheminée un homme comblé d'émoi, auquel Jeanston et la mère Borgne prodiguèrent aussitôt les soins que réclamaient son état.

Les pleurs du petit garçon cessèrent de couler ; Prigent, qui avait le don de l'éloquence, lui fit comprendre que son père ne tarderait pas à reprendre ses sens. Puis chacun raconta sa version.

— Ah ça ! voyons un peu, dit Thomas à haute voix, qu'il est donc celui qui m'a passé ce petit monnaie pour le porter à terre ?

Personne ne répondit.

— Et quel est le sauvage qui m'a remis M. Domainé et qui après s'est jeté dehors sans dire gare ?

Même silence.

Pour les militaires de la garnison, les marins de la Division et du commerce français et étranger, et pour les Indigènes proposés pour leur admission par la Société de St. Vincent de Paul, à raison de six francs. — 5 fr.

Pour les particuliers et généralement toutes les personnes étrangères aux services publics, qui, sur leur demande, ont demandé leur admission à l'hôpital, à raison de dix francs. — 10 fr.

Art. 2. Le prix de la sépulture est fixé sans distinction à vingt francs. — 20 fr.

Art. 3. Les fixations qui précèdent serviront de base à compter du 1^{er} février 1860, pour régler les remboursements à faire au service Colonial.

Art. 4. L'Ordonnateur provisoire est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré partout où besoin sera, et inséré au Bulletin Officiel de la Colonie.

Papeete le 24 février 1860.

E. G. de la RICHERIE.

Par le Commissaire Impérial p. i.

L'Ordonnateur p. i. p. de

Directeur de l'Intérieur.

Cu. SUE.

Sur la proposition de l'Ordonnateur p. i. et conformément aux ordres de M. le Commissaire Impérial p. i. le Mercier pour le deuxième trimestre 1860, reste la même que celle qui a été approuvée en Conseil le 18 Janvier dernier pour le premier trimestre, aucun changement n'étant survenu dans les valeurs des marchandises.

PARAU PARAU E ERE TA TE HAU.

No te faapuu raa taofe.

(hoani raa)

No te tahihi raa.

La taa te vau, e te ahuru ma piti, e te ahuru ma fae o te avae e tahihi hia i te Taofe; ou taa iura i te 13 e tae oia i te 40 e te cenimètres te telei. I moa e i te tahihi raa, e o haamaru maite hia te repo, ma te iriti mai i te mau aa raa e te mau ahore hio; e ia oti ia, hapani atura i te apoo orapapara tai 40 e tae no i te 50 te cenimètres, o tei haapo hia e vai raa no taa mau ohi rii api ra; e fait hia taa mau apoo raa i te vari anoi hia i te repo puaa, e hapani maite hia te hoe apoo hia i te

PARAU RII AAMU

TE URI MATAU I TANAIHO A.

oua hoi

TE PARAU NO TE TAATA MUAUTUA NO TE MUANA.

I.

TE TOORUA PUI.

Parau i haamata hia i te vaa na te S-disti i mairi aenst.

— Pi non iura taa tamaiti iti ra na roto i te boeroa a-roha rahi e, tau metua tane, tau metua tane e i tau Aika e i un pohe roa.

— Parau maira o Grand-Borgne, te faanohi nia hio i te parahi raa i pihai ae i te taha raa auhi ra, i te boo tasta tei unaiti raa, e o tei rave oti te Jeanebo e Bigorne i nia hia taa te non rava e au no te raire bure mea, Aia ! Aia ! Aia te oe metua tane i pohe, aia te faa-rahi roa i te oe poapea !

Aia iura i taha faaohi na te roimato o tana tamaiti iti ra ; un faaita atura o Prigent, te taha parau navanora ra, e rime un mapuhi faahou te aho o toa metua tane. E mairi aua un faaita oia iura raiou i taha hui parau, e tana hui parau.

— Un parau maira o Thomas na roto i te hoe roo rahi e. — Ahiri na ra e hema, o vai na tei tau mai i telei na tamaiti iti i roto i tana rima, ia aia hia nia i tahihi ?

Aia raa i te tasta i paraparau nia ne.

— E o vai na hoi te ovi i tuu mai ia mui Domainé i roto i tana rima; e mairi ai se au oia iura i te mui mai te parau oia non mai ?

Taa mau raa ra.

ager-01/04/1860

G. DE LA LANDELLE.
(Ei te Ven i mung nei la toe)

de son Mémoire sur le commerce et la manipulation du café en Arabie.

Elle consiste en deux meules de pierre, de 61 à 66 centimètres de diamètre, ayant sur leurs faces internes des creux en forme de faisceaux de rayons divergeant du centre vers la circonférence. Ces meules sont placées l'une sur l'autre de manière à laisser entre elles un intervalle, afin que le café se trouve dégrugé de son enveloppe sans que le grain soit endommagé. La meule qui repose sur l'inférieure est percée d'un trou de 83 millimètres, lequel est traversé par un petit morceau de fer plat, destiné à recevoir l'axe de rotation. Elle porte à sa circonférence un bâton long de 17 centimètres, sur lequel s'appuie toute la force.

Il faut ordinairement deux ouvriers pour tourner la meule; l'un n'emploie qu'une main à ce travail et se sert de l'autre pour mettre les cernees dans le trou pratique à la meule supérieure.

Extrait des annales maritimes

BÂTIMENTS SUR RADE

DE GUERRE.

Le brig goëlette Française, *Bouleur*, commandé par M. Lebleux, Lieutenant de vaisseau.

DE COMMERCE.

13 Février, le 3 mars E. du Protectorat Sultan, Cap. Rowis.

2 Mars, le brick Suédois, 181 ton, Capitaine Hilde.

24 Mars, le brig goëlette du Protectorat Julia, 120 ton, Capitaine Dunn.

27 Mars, Côte du Protectorat Alma, Capitaine le Maire, Mouvement du Port de Papeete, du Jeudi 23 au Jeudi 29 Mars 1860.

NATHES DE GUERRE, ENTRÉE.

26 Mars, le Brig goëlette Française, *Ami leur*, commandé par M. Lebleux.

NATHES DE GUERRE, SORTIE.

Néant.

NATHES DE COMMERCE

ENTRÉES.

24 Mars, le Brig goëlette Julia, Cap. Dunn, venant des îles Tuamotus avec 49⁴ sacre, et 80⁴ huile de coco. a M. Hort frères.

27 Mars, Côte du Protectorat Alma, cap. Lemaitre, venant de Moorea avec des bonis.

SORTIES.

23 Mars, Côte du Protectorat Alma, pour Moorea.

24 Mars goëlette de Borabora, *Moulin terre*, patron Opa, allant aux îles Sous le Vent.

24 Mars, la goëlette Américaine, *Golden State*, 134 ton, Cap. Miller, pour Hushine.

Te raven no te fao-nenehehe raa i te faofa a ofai atu ai i roto i te hoe raa.

Te raven hoe noa iho e ravae hia i Yemen no te fao-nenehehe raa i te taofa a tou atu ai i roto i te rima o te fela hoe taon-ra, o te ravae ta i faaita hia maie Miti Brea i roto i te, buka nana ra; no te hoe-faa e te fao-nenehehe raa i te taofa i Arabia.

E ravae hia e piti tau ofai ei taviri raa, tai 61 e fac noa i te 660 le Centimètres i te aase, e oia piti i roto ra, na faa-irava hia la na, ropu mai e rapae roa te taravara. E faa-arua iti hia hoi e ropu i teinei tas ofai, a pee noa te i'o te mau buro taofa, elaha ra te buero mau i roto ra la parari. O te ofai noa iho ra, na tipoti hia la i te hoe apoo e 83 mirimètres te rahi, e na tarava hia hoi a roro i l'aua apoo ra i te hoe mau suti iti paruhuru, te haapao hia ei ha-mau raa so te aue fao-hu raa. E ravae tei nia iho 17 centimètres te mauo, e tei reira te fao-hu raa o te pua.

Tai piti a tau ravae ohipe, ia fao-hu i teinei taviri raa; tai hoe hoi rima e ravae i te reira, ta hia hoi rima ra; oi tu ta i te buero taofa i roto i te apoo i faade hia i te nei, te vai i roto i te ofai nia iho ra.

Mercuriale du 13 au 22 Mars 1860.

Prix.		
Pain.	0 f. 80	le k.
Farine.	70 f.	les 100k.
Bœuf frais.	4 f. 80	le k. 1 ^{er} choix.
do.	4 f. 80	le k. 2 ^{me} choix.
Lard frais.	4 f. 80	le k. 1 ^{er} choix.
do.	4 f. 50	le k. 2 ^{me} choix.
Oeufs.	2 f. 60	la d ^{me} .
Légumes.	1 f.	le paquet
Poissons.	1 f.	do.

Certifié véritable
Le Commissaire de Police
Ludger.

Vu: Le Directeur des affaires Européennes:
P. LANGE.

Plants de caféiers

Chez Monsieur Bonnetin, plantation de Faas, à raison de 25 francs les 100 pieds.

ÉTAT DES BESTIAUX. Abattus à Papeete, du 22 au 29 Mars 1860.

DATE DE L'ABATAGE.	NOM DES BOUCHERS.	NOM DES PROPRIÉTAIRES.	LIEUX DE NAISSANCE.	ESPECES DES BESTIAUX.	NOMBRE.	MANQUES.	OBSERVATIONS.
23 Mars.	Georget.	Bainbridge	Papeetiri	Génoise	1	UN CHATRA.	
24	do.	Millard.	Vairo.	Bœuf	1	M. L.	
25	do.	William Hamblin	Papeete	Taureau	1	O. J.	
26	do.	Lamotte.	Papeete	Taureau	1	O. L.	
27	do.	Bainbridge	Papeetiri	Génoise	1	E.	
28	do.	Bainbridge	do	Vache	1	E.	

Vu: Le Directeur des Affaires Européennes,
P. LANGE.

Papeete, le 30 Mars - 1860.
Le Commissaire de Police,
Ludger.

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES du 23 au 30 Mars 1860.

DATES.	HAUTEUR BAROMÉTRIQUE.		TEMPÉRATURE.			Moyenne du jour.	Quantité de pluie tombée.	Vents dominants pendant le jour.
	hauteur moyenne.	oscillation diurne.	à 6 h. du m.	à 4 h. du S.	Moyenne.			
V. 23	756,4	2,5	24,3	30,4	27,3	36,7		E.N.E.
S. 24	756,8	2,5	24,5	30,4	27,3	27,4		N.O.
D. 25	756,9	1,8	24,0	30,0	27,0	36,7		O.N.O.
L. 26	757,5	1,2	24,0	32,2	36,4	36,2	8 ^{me} 4	O.N.O.
M. 27	758,7	1,4	23,6	30,0	26,8	25,5	0 ^{me} 5	N.E.
M. 28	759,2	0,8	23,2	27,0	25,4	25,6	6 ^{me} 3	S.E.
J. 29	759,4	1,0	23,8	31,0	27,4	27,4	12 ^{me} 0	N.E.

L'imprimeur Gérant, J. ADELAIN.
Typographie du Gouvernement, Papeete.